



EGZAMIN ÓSMOKLASISTY

JĘZYK NIEMIECKI

ZASADY OCENIANIA ROZWIĄZAŃ ZADAŃ

MATERIAŁ ĆWICZENIOWY DLA UCZNIÓW I NAUCZYCIELI

MARZEC 2019



OKE
W JAWORZNI

OKE
OKRĘGOWA
KOMISJA
EGZAMINACYJNA
W KRAKOWIE

OKE
Łódź



OKE
OKRĘGOWA KOMISJA
EGZAMINACYJNA W POZNANIU

OKE
we Wrocławiu



**Zestaw zadań został opracowany przez Okręgową Komisję Egzaminacyjną
w Warszawie oraz Okręgową Komisję Egzaminacyjną we Wrocławiu.**

Okręgową Komisja Egzaminacyjna w Warszawie
ul. Plac Europejski 3, 00-844 Warszawa
tel. 22 457 03 35
info@oke.waw.pl

Okręgową Komisja Egzaminacyjna we Wrocławiu
ul. Tadeusza Zielińskiego 57, 53-533 Wrocław
tel. 71 785 18 94
sekretariat@oke.wroc.pl

Rozumienie ze sluchu

Wymagania ogólne	Zadanie	Wymagania szczegółowe	Poprawna odpowiedź
II. Rozumienie wypowiedzi. <i>Uczeń rozumie proste wypowiedzi ustne artykułowane wyraźnie w standardowej odmianie języka [...].</i>	1.1.	II.5) Uczeń znajduje w wypowiedzi określone informacje.	A
	1.2.	II.5) Uczeń znajduje w wypowiedzi określone informacje.	C
	1.3.	II.4) Uczeń określa kontekst wypowiedzi.	B
	1.4.	II.3) Uczeń określa intencje nadawcy wypowiedzi.	A
	1.5.	II.2) Uczeń określa główną myśl wypowiedzi.	B

Wymagania ogólne	Zadanie	Wymagania szczegółowe	Poprawna odpowiedź
II. Rozumienie wypowiedzi. <i>Uczeń rozumie proste wypowiedzi ustne artykułowane wyraźnie w standardowej odmianie języka [...].</i>	2.1.	II.2) Uczeń określa główną myśl wypowiedzi.	B
	2.2.	II.5) Uczeń znajduje w wypowiedzi określone informacje.	C
	2.3.	II.4) Uczeń określa kontekst wypowiedzi.	D
	2.4.	II.5) Uczeń znajduje w wypowiedzi określone informacje.	A

Zadanie 3. A

Wymagania ogólne	Zadanie	Wymagania szczegółowe	Poprawna odpowiedź
II. Rozumienie wypowiedzi. <i>Uczeń rozumie proste wypowiedzi ustne artykułowane wyraźnie w standardowej odmianie języka [...].</i>	3.1.	II.5) Uczeń znajduje w wypowiedzi określone informacje.	<i>Deutschland / Hamburg und Hannover</i>
	3.2.		<i>zwei</i>
	3.3.		<i>eine Verletzung/ eine Kontusion</i>
	3.4.		<i>guten / schönen</i>

Zadanie 3. B.

Wymagania ogólne	Zadanie	Wymagania szczegółowe	Poprawna odpowiedź
II. Rozumienie wypowiedzi. <i>Uczeń rozumie proste wypowiedzi ustne</i>	3.1.	II.5) Uczeń znajduje w wypowiedzi określone informacje.	<i>Um 7/ sieben Uhr.</i>
	3.2.		<i>In der Cafeteria.</i>

<i>artykułowane wyraźnie w standardowej odmianie języka [...].</i>	3.3.		<i>Englisch und Spanisch.</i>
	3.4.		<i>Er braucht Eva nicht mehr zu helfen . / Er muss nicht mehr Eva helfen.</i>

Znajomość funkcji językowych

Wymagania ogólne	Zadanie	Wymagania szczegółowe	Poprawna odpowiedź
IV. Reagowanie na wypowiedzi. <i>Uczeń uczestniczy w rozmowie i w typowych sytuacjach reaguje w sposób zrozumiały, adekwatnie do sytuacji komunikacyjnej, ustnie lub pisemnie [...]</i>	4.1.	VI. 3) Uczeń uzyskuje i przekazuje informacje i wyjaśnienia.	D
	4.2.	VI.4.) Uczeń wyraża swoje opinie, [...].	B
	4.3.	VI.8) Uczeń proponuje [...], zachęca; prowadzi proste negocjacje w sytuacjach życia codziennego.	C
	4.4.	VI. 3) Uczeń uzyskuje i przekazuje informacje i wyjaśnienia.	E

Wymagania ogólne	Zadanie	Wymagania szczegółowe	Poprawna odpowiedź
IV. Reagowanie na wypowiedzi <i>Uczeń uczestniczy w rozmowie i w typowych sytuacjach reaguje w sposób zrozumiały, adekwatnie do sytuacji komunikacyjnej, ustnie lub pisemnie [...]</i>	5.1.	VI.13.) Uczeń wyraża uczucia i emocje [...].	C
	5.2.	VI.14) Uczeń stosuje zwroty i formy grzecznościowe.	B
	5.3.	VI.12) Uczeń wyraża prośbę [...].	B
	5.4.	VI.8) Uczeń proponuje [...], zachęca; prowadzi proste negocjacje w sytuacjach życia codziennego.	A

Zadanie 6. A

Wymagania ogólne	Zadanie	Wymagania szczegółowe	Poprawna odpowiedź
IV. Reagowanie na wypowiedzi <i>Uczeń uczestniczy w rozmowie i w typowych sytuacjach reaguje w sposób zrozumiały, adekwatnie do sytuacji komunikacyjnej, ustnie lub pisemnie [...]</i>	6.1.	VI.5) Uczeń [...] pyta o [...] pragnienia innych osób.	<i>Was möchtest du/ Was willst du / Was wirst du</i>
	6.2.	VI. 4) Uczeń wyraża swoje opinie [...].	<i>finde</i>
	6.3.	VI. 3) Uczeń uzyskuje [...] informacje i wyjaśnienia.	<i>Gibt es / Wo ist ? / Ist / Befindet sich</i>

Zadanie 6. B

Wymagania ogólne	Zadanie	Wymagania szczegółowe	Poprawna odpowiedź
IV. Reagowanie na wypowiedzi <i>Uczeń uczestniczy w rozmowie i w typowych sytuacjach reaguje w sposób zrozumiały, adekwatnie do sytuacji komunikacyjnej, ustnie lub pisemnie [...]</i>	6.1.	VI.4.) Uczeń wyraża swoje opinie [...].	<i>(zu) klein / (zu) eng</i>
	6.2.	VI.13.) Uczeń wyraża uczucia i emocje.	<i>Überraschung / Begegnung</i>
	6.3.	VI.14) Uczeń stosuje zwroty i formy grzecznościowe.	<i>Darf ich dich / Kann ich dich</i>

Zadanie 6. C

Wymagania ogólne	Zadanie	Wymagania szczegółowe	Poprawna odpowiedź
IV. Reagowanie na wypowiedzi <i>Uczeń uczestniczy w rozmowie i w typowych sytuacjach reaguje w sposób zrozumiały, adekwatnie do sytuacji komunikacyjnej, ustnie lub pisemnie [...]</i>	6.1.	VI. 3) Uczeń uzyskuje [...] informacje i wyjaśnienia.	<i>ist denn los/ fehlt dir</i>
	6.2.	VI. 3) Uczeń [...] przekazuje informacje i wyjaśnienia.	<i>tut (mir) weh</i>
	6.3.	VI.11) Uczeń [...] nakazuje, [...], instruuje.	<i>Du musst / du sollst</i>

Rozumienie tekstu pisanego

Wymagania ogólne	Zadanie	Wymagania szczegółowe	Poprawna odpowiedź
II. Rozumienie wypowiedzi. <i>Uczeń rozumie [...] proste wypowiedzi pisemne [...].</i>	7.1.	III.4) Uczeń znajduje w tekście określone informacje.	C
	7.2.	III.3) Uczeń określa kontekst wypowiedzi.	B
	7.3.	III.2) Uczeń określa intencje nadawcy/autora tekstu.	A
	7.4.	III.1) Uczeń określa główną myśl tekstu.	A

Wymagania ogólne	Zadanie	Wymagania szczegółowe	Poprawna odpowiedź
II. Rozumienie wypowiedzi. <i>Uczeń rozumie [...] proste wypowiedzi pisemne [...].</i>	8.1.	III.5) Uczeń rozpoznaje związki pomiędzy poszczególnymi częściami tekstu	E
	8.2.		D
	8.3.		C
	8.4.		A

Wymaganie ogólne	Zadanie	Wymagania szczegółowe	Poprawna odpowiedź
II. Rozumienie wypowiedzi. <i>Uczeń rozumie [...] proste wypowiedzi pisemne [...].</i>	9.1.	III.4) Uczeń znajduje w tekście określone informacje.	B
	9.2.		A
	9.3.		C
	9.4.		C

Wymaganie ogólne	Zadanie	Wymagania szczegółowe	Poprawna odpowiedź
II. Rozumienie wypowiedzi. <i>Uczeń rozumie [...] proste wypowiedzi pisemne [...].</i> V. Przetwarzanie wypowiedzi <i>Uczeń zmienia formę przekazu [...].pisemnego [...]</i>	10.1.	III.4) Uczeń znajduje w tekście określone informacje. VIII.2) Uczeń przetwarza prosty tekst pisemnie	<i>naszej planety / Ziemi</i>
	10.2.		<i>na plaży</i>
	10.3.		<i>10.00</i>

Znajomość środków językowych

Wymaganie ogólne	Zadanie	Wymagania szczegółowe	Poprawna odpowiedź
I. Znajomość środków językowych <i>Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych, leksykalnych, gramatycznych [...].</i>	11.1	I. Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych	E
	11.2		B
	11.3.		D

Wymaganie ogólne	Zadanie	Wymagania szczegółowe	Poprawna odpowiedź
I. Znajomość środków językowych <i>Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych, leksykalnych, gramatycznych [...].</i>	12.1	I. Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych	B
	12.2		A
	12.3.		C
	12.4.		B

Zadanie 13. A

Wymaganie ogólne	Zadanie	Wymagania szczegółowe	Poprawna odpowiedź
I. Znajomość środków językowych <i>Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych, leksykalnych, gramatycznych [...].</i>	13.1.	I. Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych	<i>ins Kino zu gehen</i>
	13.2.		<i>blau</i>
	13.3		<i>Aufräumen</i>
	13.4.		<i>mit ihren / den Eltern.</i>

Zadanie 13. B

Wymaganie ogólne	Zadanie	Wymagania szczegółowe	Poprawna odpowiedź
I. Znajomość środków językowych	13.1.		<i>soll</i>
	13.2.		<i>zwei Stück</i>

<i>Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych, leksykalnych, gramatycznych [...].</i>	13.3	I. Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych	<i>mit dem Zug / mit der Bahn</i>
	13.4.		<i>unsere Freundin</i>

Zadanie 13. C

Wymaganie ogólne	Zadanie	Wymagania szczegółowe	Poprawna odpowiedź
I. Znajomość środków językowych <i>Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych, leksykalnych, gramatycznych [...].</i>	13.1.	I. Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych	<i>seinen Wagen</i>
	13.2.		<i>steht Thomas auf</i>
	13.3		<i>einen Computer geschenkt</i>
	13.4.		<i>an der Wand</i>

Zadanie 14.

Zaproponowałaś (-aś) w swojej szkole akcję pomocy dla zwierząt ze schroniska.

W e-mailu do koleżanki z Niemiec

- napisz, co skłoniło Cię do podjęcia takiej akcji
- wyjaśnij, na czym polega ta akcja
- wyraż nadzieję na to, że akcja odniesie sukces.

Liebe Lena,

ich habe in meiner Schule eine Aktion für Tiere aus dem Tierheim vorgeschlagen.

Przykładowe poprawne odpowiedzi

Podpunkt z polecenia	Wymagania	Zdający odniósł się	Zdający odniósł się rozwinął
napisz, co skłoniło Cię do podjęcia takiej akcji	V.1. Uczeń opisuje ludzi, zwierzęta, [...], miejsca i zjawiska. V.2. Uczeń opowiada o czynnościach, doświadczeniach i wydarzeniach z przeszłości i teraźniejszości. V.6. Uczeń wyraża i uzasadnia swoje opinie, przedstawia opinie innych osób.	<i>Ich habe das gemacht, weil ich im Tierheim war.</i> <i>Allein mache ich wenig.</i> <i>Ich meine, die Tiere brauchen unsere Hilfe.</i>	<i>Ich habe das gemacht, weil ich vorige Woche das Tierheim in unserer Stadt besucht habe.</i> <i>Allein mache ich wenig. Deshalb habe ich die Aktion vorgeschlagen.</i> <i>Ich meine, die Tiere brauchen unsere Hilfe, denn sie sind unsere Freunde.</i>

	V.7. Uczeń wyraża uczucia i emocje.	<i>Ich will helfen!</i>	<i>Ich will helfen! Die Tiere sind so lieb, ich habe sie sehr gern.</i>
Wyjaśnij, na czym polega ta akcja	V.2. Uczeń opowiada o czynnościach, doświadczeniach i wydarzeniach z przeszłości i teraźniejszości.	<i>Wir sammeln Futter.</i> <i>Wir bringen Futter ins Tierheim.</i>	<i>Wir sammeln Hunde- und Katzenfutter und warme Decken.</i> <i>Die Aktion dauert die ganze Woche – von Montag bis Freitag. Am Samstag bringen wir alles ins Tierheim.</i>
wyraż nadzieję na to, że akcja odniesie sukces.	V.4. Uczeń przedstawia intencje, marzenia, nadzieje i plany na przyszłość.	<i>Ich hoffe, dass meine Aktion populär ist.</i> <i>Ich möchte, dass jeder Schüler mitmacht.</i>	<i>Ich hoffe, dass meine Aktion Erfolg hat. Dann werden die Tiere glücklicher.</i> <i>Ich möchte, dass jeder Schüler ein Päckchen Futter bringt. Dann sind die Tiere nicht mehr hungrig und nicht so traurig.</i>

Jak napisać wypowiedź pisemną?

Zaproponowałeś (-aś) w swojej szkole akcję pomocy dla zwierząt ze schroniska.

W e-mailu do koleżanki z Niemiec

- napisz, co skłoniło Cię do podjęcia takiej akcji
- wyjaśnij, na czym polega ta akcja
- wyraż nadzieję na to, że akcja odniesie sukces.

a) napisz, co skłoniło Cię do podjęcia takiej akcji

Krok pierwszy: Zastanów się, jakie wydarzenie mogło spowodować, że chcesz zrobić coś dobrego dla zwierząt. Mogłaby to być np. wizyta/działalność w schronisku dla zwierząt, film o zwierzętach potrzebujących pomocy, widok zziębniętych i głodnych zwierząt w zimie itp.

Krok drugi: Zapisz zwroty, które będą Ci potrzebne do realizacji tego podpunktu, np. *das Tierheim besuchen, im Tierheim mitarbeiten, sich einen Film über Tiere ansehen, Katzen/Hunde auf der Straße sehen, den Tieren helfen, Hilfe brauchen, kalt, hungrig.*

Krok trzeci: Zapisz zdania na podstawie zwrotów. Zwróć uwagę na to, że powinny one dotyczyć przeszłości, więc użyj czasu przeszłego, np.

Ich habe das Tierheim besucht. Ich habe Katzen auf der Straße gesehen. Die Hunde waren hungrig.

Krok czwarty: Aby rozwinąć swoją wypowiedź, możesz dodać np.:

- okoliczniki **czasu** lub **miejsca** – *Ich habe **vor einer Woche** das Tierheim **in unserer Stadt** besucht.*

- dodatkowe zdanie – *Ich habe Katzen auf der Straße gesehen. **Sie waren hungrig und es war kalt.***

Krok piąty: Pamiętaj, że Twoje pierwsze zdanie musi być spójne z poleceniem oraz ze zdaniem, które zostało podane we wstępie. Przeczytaj je uważnie i zastanów się, co dodać, aby połączenie było logiczne. W tym przypadku, w zdaniu wstępnym podana jest informacja, że zaproponowałeś w swojej

szkole akcją pomocy zwierzętom. Wystarczy więc dodać „Zrobiłem (-am) to, ponieważ ...”, np. *Ich habe das gemacht, denn ich habe vor einer Woche das Tierheim in unserer Stadt besucht. Die Tiere waren hungrig.*

b) wyjaśnij, na czym polega ta akcja

Krok pierwszy: Przeczytaj jeszcze raz polecenie. Jest w nim mowa o akcji pomocy dla zwierząt. Zastanów się, co mogłoby pomóc zwierzętom. Mogłaby to być np. zbiórka pieniędzy, koców lub karmy, ale równie dobrze można propagować adopcję zwierząt.

Krok drugi: Zastanów się, w jaki sposób możesz wyjaśnić, na czym polega akcja i zapisz zwroty, które będą Ci potrzebne do realizacji tego podpunktu, np. *Man kann ... , Die Schüler können/sollen ... , Wir möchten ... Geld sammeln, alte Decken schenken, Hundefutter/Katzenfutter bringen, eine Katze/einen Hund adoptieren.*

Krok trzeci: Zapisz zdania na podstawie zwrotów., np.

Wir möchten Geld sammeln. Alle Schüler sollen Hunde- oder Katzenfutter bringen.

Krok czwarty: Aby rozwinąć swoją wypowiedź, możesz dodać np.:

- okoliczniki [czasu] i/lub [miejsca] i/lub [ilość] – *Alle Schüler sollen am Freitag ein Päckchen Hunde- oder Katzenfutter in die Schule bringen.*

- dodatkowe zdanie – *Wir möchten Geld sammeln. Dann können wir das Geld dem Tierheim geben.*

c) wyraż nadzieję na to, że akcja odniesie sukces.

Krok pierwszy: Zastanów się, w jaki sposób można wyrazić nadzieję na sukces tej akcji.

Możesz oczywiście wyrazić to dosłownie tak, jak jest w poleceniu: *Mam nadzieję, że akcja odniesie sukces.* Pamiętaj jednak, że trzeba rozwinąć swoją wypowiedź. Możesz napisać, że chciałbyś/chciałabyś, aby dużo uczniów przyniosło karmę dla zwierząt, i/lub że uczniowie waszej szkoły na pewno chętnie wezmą w niej udział, i/lub że ucieszysz się, jeśli taka akcja będzie organizowana co roku lub zbierzecie dużo pieniędzy.

Krok drugi: Zastanów się, w jaki sposób możesz wyrazić nadzieję i zapisz zwroty, które będą Ci potrzebne do realizacji tego podpunktu, np. *Ich hoffe, dass ..., Ich möchte, dass ..., Ich bin sicher, dass ..., Ich freue mich, wenn ..., Erfolg haben, populär sein, gern teilnehmen, jedes Jahr, viel Geld sammeln, viele Schüler mitmachen*

Krok trzeci: Zapisz zdania na podstawie zwrotów., np.

Ich hoffe, dass die Aktion Erfolg hat., Ich freue mich, wenn wir viel Geld sammeln., Ich möchte, dass viele mitmachen.

Krok czwarty: Aby rozwinąć swoją wypowiedź, możesz dodać np. dodatkowe zdanie/zdania, które np.

- wyjaśniają, na czym ma polegać popularność tej akcji – *Ich hoffe, dass die Aktion Erfolg hat.*

Vielleicht werden auch andere Schulen mitmachen.

- wyjaśniają, jaki może być skutek akcji – *Ich bin sicher, dass viele Schüler an der Aktion teilnehmen. Dann haben wir viel Futter und die Tiere sind nicht mehr hungrig.*

- komentują stosunek ludzi do zwierząt – *Ich möchte, dass jeder Schüler ein Päckchen Futter mitbringt. Wir sollen Tiere lieben.*

Napisz swoją wypowiedź w brudnopisie, następnie przeczytaj ją, popraw błędy, które zauważysz, i dopiero wtedy przepiszesz do czystopisu.

Dlaczego warto napisać dłuższą wypowiedź pisemną?

<p>Liebe Lena, ich habe in meiner Schule eine Aktion für Tiere aus dem Tierheim vorgeschlagen.</p> <p><i>Ich habe das gemacht, weil ich im Tierheim war. Wir sammeln Futter. Ich hoffe, dass meine Aktion populär ist.</i></p> <p>Piszący odnosi się wprawdzie do każdej wymaganej informacji, ale żadna z nich nie jest rozwinięta. Za tę pracę można uzyskać tylko 1 punkt za treść. Poza tym wypowiedź liczy zaledwie 19 słów. Zgodnie z kryteriami oceniania prace, które mają 40 lub mniej słów nie otrzymują żadnych punktów za spójność i logikę, zakres i poprawność środków językowych.</p> <p>Wynik: 1 punkt</p>	<p>Liebe Lena, ich habe in meiner Schule eine Aktion für Tiere aus dem Tierheim vorgeschlagen.</p> <p><i>Du möchtest bestimmt wissen, warum ich das gemacht habe. Ich habe das gemacht, weil ich ein Tierheim besucht habe. Jetzt sammeln wir Hundefutter. Ich möchte, dass jeder Schüler ein Päckchen Futter bringt. Was meinst du? Ist das eine gute Idee? Schreib mir bald! Ich warte auf deine Antwort.</i></p> <p>Ta praca jest dłuższa, liczy 48 słów. Piszący odnosi się do każdej wymaganej informacji, ale żadna z nich nie jest rozwinięta: za treść można uzyskać tylko 1 punkt. W takiej pracy, zgodnie z kryteriami oceniania, nie można otrzymać więcej niż po jednym punkcie za spójność i logikę, zakres i poprawność środków językowych.</p> <p>Wynik: 4 punkty</p>
<p>Liebe Lena, ich habe in meiner Schule eine Aktion für Tiere aus dem Tierheim vorgeschlagen.</p> <p><i>Du möchtest bestimmt wissen, warum ich das gemacht habe. Ich habe das gemacht, weil ich vorige Woche das Tierheim in unserer Stadt besucht habe. Ich habe dort viele hungrige Hunde und Katzen gesehen. Und es war schrecklich kalt. Das Tierheim hat viele Tiere und zu wenig Geld. Ich will helfen! Allein kann ich aber nur wenig machen. Deshalb habe ich diese Hilfeaktion vorgeschlagen. Wir sammeln Hunde- und Katzenfutter und warme Decken. Die Aktion dauert die ganze Woche – von Montag bis Freitag. Am Samstag bringen wir alles ins Tierheim. Ich möchte, dass jeder Schüler ein Päckchen Futter bringt. Dann sind die Tiere nicht mehr hungrig und nicht so traurig. Was meinst du? Ist das eine gute Idee?</i></p> <p>XYZ</p> <p>Piszący odnosi się do każdej wymaganej informacji i każdą z nich rozwija, w związku z tym uzyskuje 4 punkty za treść. Wypowiedź liczy 116 słów, więc mieści się w wymaganym limicie. Praca jest spójna i logiczna, użyte słownictwo jest bogate i adekwatne do tematu, praca jest napisana poprawnym językiem.</p> <p>Wynik: 10 punktów</p>	